

**СПРАВА
АЛЯСКИ
САНДЕРС**

Із французької переклав
Леонід Кононович

**ЖОЕЛЬ
ДІККЕР**

СПРАВА АЛЯСКИ САНДЕРС

Роман

Львів
Видавництво Старого Лева
2024

УДК 821.133.1(494)-31

Д 45

© Joël Dicker, 2022

Жоель Діккер

Д 45

Справа Аляски Сандерс [Текст] : роман / Жоель Діккер; переклад із фр. Леоніда Кононовича. — Львів : Видавництво Старого Лева, 2024. — 680 с.

ISBN 978-966-448-166-0

Квітень 1999 року. Жителів Маунт-Плезанта, мирного містечка в Нью-Гемпширі, сколихнуло жахливе вбивство — на березі місцевого озера знайшли понівечене тіло молодої жінки Аляски Сандерс. Розслідування швидко завершили, поліція викрила злочинця та його спільника.

Але через одинадцять років моторошні деталі справи знову вринають на поверхню. Сержант Перрі Іггаловуд, який тоді вів справу, отримує тривожного анонімного листа. Невже поліція пішла хибним слідом? До нового розслідування долучається письменник Маркус Гольдман, добре відомий читачам за попередніми романами Жоеля Діккера: «Книга Балтиморів» і «Правда про справу Гаррі Квеберта». Чи зможе Маркус розкрити неймовірно заплутану справу і цього разу?

УДК 821.133.1(494)-31

© Жоель Діккер, текст, 2022

© Леонід Кононович, переклад, 2024

© Тетяна Омельченко, обкладинка, 2024

© Видавництво Старого Лева,
українське видання, 2024

ISBN 978-966-448-166-0 (укр.)

ISBN 978-2-88973-000-1 (фр.)

Усі права застережено

*Марі-Клер Ардуен,
без якої ніщо не було б можливе*

НАПЕРЕДОДНІ УБИВСТВА

П'ятниця, 2 квітня 1999 року

Останнім, хто бачив її живою, був Льюїс Джейкоб, власник бензозаправної станції, розташованої на автостраді номер 21. Було вже пів на восьму вечора, коли він збирався покинути крамницю, що межувала з бензоколоною. Він мав повести дружину на вечерю, щоб відсвяткувати її день народження.

— Ти певна, що тобі буде неважко замкнути крамницю? — запитав він свою співробітницю, що стояла за касою.

— Нітрохи, пане Джейкобе.

— Дякую, Аляско.

Льюїс Джейкоб якось мить дивився на дівчину: красуня. Сонячний промінчик. І така ласкава, привітна! За пів року роботи вона геть змінила його життя.

— А ти? — запитав він. — Які плани в тебе на цей вечір?

— У мене побачення...

Вона всміхнулася.

— Як на тебе поглянути, то це має бути щось більше, ніж побачення.

— Романтичне побачення, — зізналася вона.

— Щастить же Волтерові, — сказав Льюїс. — То у вас усе гаразд?

Замість відповіді Аляска стонула плечима. Льюїс поправив краватку, глянувши у віддзеркалення вітрини.

— Який у мене вигляд?

— Пречудовий. Ідіть уже, не запізнюйтеся.

— Хороших вихідних, Аляско. До понеділка.

— І вам хороших вихідних, пане Джейкобе.

Вона знову всміхнулася. Тієї усмішки він ніколи не забуде.

Наступного дня о сьомій годині ранку Льюїс Джейкоб прийшов відчинити автозаправку. Увійшовши, він одразу замкнув за собою двері крамниці, щоб приготуватися прийняти перших клієнтів. Зненацька у зашклені двері почали несамовито гупати; він обернувся і вгледів перелякане лице дівчини, що здійснювала ранкову пробіжку; вона страшенно кричала. Він побіг відчиняти, дівчина кинулася до нього і заводала:

— Зателефонуйте в поліцію! Зателефонуйте в поліцію!

Той ранок переверне долю маленького містечка в Нью-Гемпширі з ніг на голову.

ПРОЛОГ

ПРО ТЕ, ЩО СТАЛОСЯ 2010 РОКУ
